



CONFERENCIA DE LAS PARTES
Cuarta sesión
Buenos Aires, 2 a 13 de noviembre 1998

No. 11

**PROGRAMA DIARIO¹
13 de noviembre de 1998**

REUNIONES PROGRAMADAS

PLENARIA

15:00 - 18:00*

8ª reunión

Plenaria I

1. Asuntos organizativos; *[ítem 2 del orden del día de la COP]*
(Decisiones por adoptarse bajo sus respectivos ítems del orden del día)
 - (a) Fecha y sede de la COP5; *[ítem 2(i) del orden del día de la COP]*
 - (b) Adopción del Informe sobre credenciales;
[ítem 2(j) del orden del día de la COP]
FCCC/CP/1998/16

2. Conclusión de la sesión; *[ítem 10 del orden del día de la COP]*
 - (a) Adopción del Informe de la Conferencia de las Partes en su cuarta sesión; *[ítem 10(a) del orden del día de la COP]*
FCCC/CP/1998/L.6
 - (b) Cierre de la sesión; *[ítem 10(b) del orden del día de la COP]*

*** La programación del Plenario está sujeta a confirmación. Por favor consulte los monitores CCTV.**

¹ Traducción de cortesía.

**REUNIONES DE GRUPOS DIFERENTES A LOS ORGANOS
DE LA CONVENCION**

Hora	Organizador	Título	Sala
08:00 - 08:30	AOSIS	Reunión cerrada	Tilo
08:00 - 09:00	OPEC	Reunión cerrada	Eucaliptus
08:00 - 09:00	JUSSCANNZ	Reunión cerrada	Ebano
08:00 - 10:00	Grupo de los 77 y China	Reunión cerrada	Ombú
08:00 - 10:00	Comunidad Europea	Reunión cerrada	Tilo
13:00 - 14:00	Grupo Europeo Oriental	Reunión cerrada	Pehuén
13:00 - 15:00	Comunidad Europea	Reunión cerrada	Tilo
13:00 - 15:00	Grupo de los 77 y China	Reunión cerrada	Ombú
18:00 - 20:00	Grupo de los 77 y China	Reunión cerrada	Ombú
18:00 - 20:00	Comunidad Europea	Reunión cerrada	Tilo

CONFERENCIAS DE PRENSA

Hora	Organizador	Sala
10:00	Delegaciones de Nicaragua y Costa Rica	Paraíso
11:00	Grupo Verde del Parlamento Europeo	Paraíso
12:00	Presidente del G-77	Paraíso
12:30	Ministro Prabhu de India	Paraíso
14:30	Ministro Stewart de Canadá	Paraíso
18:30	Comisionado y Presidente del Consejo de la UE	Paraíso
19:00	Delegación de Estados Unidos	Paraíso

INFORMACION

El secretariado del UNFCCC puede ser contactado durante la COP4 en los siguientes teléfonos y direcciones de e-mail:

Teléfono: (54-1)809-4200
Telefax: (54-1)809-4201
E-mail: secretariat@unfccc.de

Asignación de tareas del secretariado del UNFCCC e internos telefónicos durante la COP4

Secretario de la COP	Sr. Richard Kinley	809-4302/4304
Subsecretario de la COP	Sr. Seth Osafo	809-4248/4254
Lista de oradores	Sra. Sarah G. Vinz	809-4247/4250
Coordinador, SBSTA	Sr. Tahar Hadj-Sadok	809-4272
Coordinador, SBI	Sra. Claire Parker	809-4308
Coordinador, Conferencia y Soporte de Información de la COP	Sr. Janos Pasztor	809-4202
Soporte de Conferencia	Sra. Salwa Dallalah	809-4378
Enlace con delegados gubernamentales y registración	Sr. Horacio Peluffo	809-4343
Financiamiento para delegaciones	Sra. Tobi Hess	809-4458
Enlace con organizaciones observadoras	Sra. Barbara Black	809-4348
Enlace para eventos y exhibiciones especiales	Sr. Niklas Hohne	809-4349
Logística	Sra. Francesca Foppiano	809-4339
Difusión de información	Sr. Fareed Yasseen	809-4227
Difusión de información local	Sr. Miguel Peirano	809-4226
Centro de computación	Hotline (Mesa de ayuda)	809-4332
Coordinador de prensa	Sr. Axel Wuestenhagen	809-4369/4373
Portavoz de la Conferencia	Sr. Michael Williams	809-4374/4377
Programa Diario	Sra. Nardos Assefa	809-4340

OTROS ANUNCIOS

Acreditación

La acreditación de las delegaciones para la cuarta sesión de la Conferencia de las Partes se realizará en la entrada principal del centro de la conferencia a partir del viernes 30 de octubre de 1998 hasta el viernes 13 de noviembre de 1998 entre las 7:30 y las 17:00 todos los días.

Credenciales

Las credenciales de los representantes como también los nombres de los representantes alternativos y asesores deberán ser emitidos o por el Jefe de Estado o Gobierno o por el Ministro de Asuntos Extranjeros. Se ruega a las delegaciones tengan a bien enviar la correspondiente carta de credenciales al secretariado (Sr. Horacio Peluffo, Sala 33)

Financiamiento para delegados

Se requiere que los delegados de las Partes calificadas para recibir financiamiento contacten la administración del secretariado en la sala 26 para informar de su arribo, de 9:00 a 13:00 y de 14:00 a 17:00. El secretariado brindará información sobre la modalidad de recolección de la asignación para gastos diarios.

Recordatorio para todos los delegados con financiamiento: el pago de las asignaciones comenzará el miércoles 11 de noviembre hasta el viernes 13 de noviembre de 1998 entre las 9:00 y las 17:00 en la oficina 26 (Administración).

Se recuerda la necesidad de tener disponible el pasaporte y/o identificación.

Puesto de distribución de documentos

Todos los documentos en uso, el programa diario y la lista de participantes estarán disponibles en el puesto de distribución de documentos ubicado próximo al Plenario I. Las carpetas con documentos de consulta están disponibles en el puesto. Todos los documentos del UNFCCC también están disponibles en Internet (<http://www.unfccc.de>) y a pedido por correo electrónico directo a: secretariat@unfccc.de.

Servicios para la prensa

Un centro de prensa ofrece instalaciones para los medios de televisión, radio, medios impresos y agencias de noticias. Estas incluyen un Centro de Transmisión Internacional que ofrece cobertura en vivo de video y audio del desarrollo de los plenarios y de la sala de conferencias de prensa; un área de trabajo de prensa abierto para los medios impresos con un centro de comunicaciones como también otras instalaciones y servicios de información; y una sala de conferencias de prensa. Las solicitudes de delegaciones gubernamentales y organizaciones intergubernamentales para reservar la sala de conferencias de prensa, ubicada en la entrada para la prensa, deben ser dirigidas a Michael Williams, Portavoz de la Conferencia. Las conferencias de prensa estarán limitadas normalmente a un máximo de 30 minutos y el programa aparecerá en los monitores informativos. El personal del mostrador de información para la prensa y del sector de documentos ayudará a los periodistas a contactar delegados para organizar entrevistas.

Who-is-Who y CD-ROM del UNFCCC

El CD-ROM *The UNFCCC Process in 1997* y el *Who-is-Who in the UNFCCC Process 1996-1997* (Directorio de Participantes en las Reuniones de los Organos de la Convención, julio de 1996 - diciembre de 1997) estarán disponibles en el Mostrador de Información desde las 10:00 en adelante.

Cuestionario de la COP4

El secretariado agradecerá su opinión y comentarios para que podamos seguir mejorando nuestros servicios de información y conferencia para los participantes de las reuniones de UNFCCC.

Durante la COP4, hemos puesto a su disposición un cuestionario impreso para poder conocer sus puntos de vista. El cuestionario de la COP4 para los participantes ahora está disponible en nuestro website para que usted lo complete electrónicamente. Esto facilitará nuestra tarea de compilar los resultados y le ahorrará una considerable cantidad de papel. Se puede acceder al cuestionario desde el siguiente URL, que está oculto del público:
<http://www.cop4.org/cop4.survey.html>

Auriculares portátiles

Se requiere de los delegados que no retiren los auriculares portátiles de las salas de reunión. Cuando no están siendo usados, los auriculares deberán ser apagados para la conservación de las baterías.

Estacionamiento

Cada delegación está autorizada a dos permisos de estacionamiento. Se ruega que las embajadas y/o delegaciones envíen una persona con la autorización necesaria para contactar al oficial de seguridad de Naciones

Unidas y recoger los adhesivos en el día de acreditación o más tarde. Se permitirá que todos los autos se acerquen a la entrada para el descenso de pasajeros. Sólo se permitirá que los automóviles con los adhesivos debidos estacionen en el área de estacionamiento del centro de convenciones.

Transporte

Un servicio de autobuses (que consiste de 18 autobuses) ha sido organizado para todos los participantes. Los autobuses parten a la sede de la conferencia de 4 distintas paradas especiales en la ciudad, todas a corta distancia de la mayoría de los hoteles. El servicio está disponible de 7:30 a 10:30; de 13:00 a 15:00 y de 18.15 a 22.00.

Circuito 1: OBELISCO-CERRITO ENTRE AV. CORRIENTES Y SARMIENTO

Circuito 2: PLAZA DE MAYO-H.YRIGOYEN Y DEFENSA (BANCO RIO)

Circuito 3: SHERATON HOTEL-AV. ALEM Y SAN MARTIN

Circuito 4: C.PELLEGRINI ENTRE AV. CORDOBA Y PARAGUAY

Centros de computación

Los participantes que deseen acceder al World Wide Web, en particular al sitio Web de la COP4, pueden hacerlo en los dos centros de computación, uno de los cuales está ubicado entre el Plenario I y la Sala Cedro, y el otro es adyacente al centro de transmisión internacional en el área de prensa.

Todos los participantes pueden usar los centros de computación (incluyendo MS

Office 97, WordPerfect 8 y los buscadores de Internet).

Proyección de video

Una serie de películas relacionados con el cambio climático serán transmitidas todos los días entre las 13:00 y las 14:30 en determinados CCTVs y en la Plenaria II (según disponibilidad).

Colecta para América Central

Las Naciones Unidas y el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, han organizado una colecta a beneficio de los damnificados por el Huracán Mitch. Cajas de recolección circularán en el predio. Un puesto fijo para recibir donaciones ha sido establecido en el stand del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (Sector Prensa).

Las donaciones serán inmediatamente remitidas a las áreas más afectadas a través de las oficinas del PNUD en la región centroamericana.

Alentamos a todos a colaborar.

Videocasetes del segmento de alto nivel

Los delegados que deseen obtener extractos videograbados del segmento de alto nivel pueden contactarse con el Sr. Guillermo Favelukes en el Centro de Transmisión Internacional para discutir los arreglos. Se lo puede encontrar en el (15) 493-5444. Los precios para los videos son los siguientes: \$40 por media hora + \$50 para un videocasete Betacam o \$10 para un videocasete VHS (opcionalmente, se puede suministrar el propio videocasete virgen).

Anuncio de seguridad (objetos perdidos)

Los siguientes "objetos perdidos" son

conservados en la caja fuerte de seguridad. Para su recuperación, por favor contáctese con seguridad en el 809-4408 en la oficina 35.

- 4 pares de anteojos
- Un documento (DNI) de Hugo Alberto Block
- Una tarjeta de llamados telefónicos ATT / Gerard Mchugh
- Una pequeña agenda roja
- Documentos de la COP4, informe de Turquía
- 3 diskettes
- Anotador
- 5 paraguas
- Un pasaporte/Koen Johannes Petrus
- Una pequeña cartera negra con dinero
- Una cámara Canon
- 2 llaves del Hotel Marriot

Prohibición de fumar

Por favor nótese que fumar en el Centro de Exposiciones sólo está permitido en los espacios asignados para fumadores, como la confitería y el snack bar.

Comidas y bebidas

No está permitido ingresar con comidas y bebidas en las salas de reunión.

EVENTOS ESPECIALES

Hora	Título	Organizador/Contacto	Sala
13:00 - 15:00	Presentación sobre energía eólica y plantas térmicas solares - inversión en el rango de actividades ejecutadas conjuntamente en el área de energía	Delegación alemana en colaboración con Ventus GmbH y EnerSys GmbH Franz-Josef Schafhausen Tel. (49-611) 985105-20 Fax (49-611) 985105 e-mail ventus@taunus.de	Ebano
13:00 - 15:00	El impacto de la flexibilidad en el Protocolo de Kyoto	Royal Institute of International Affairs en colaboración con World Energy Council (WEC) Christiaan Vrolijk Tel. (44-171) 957 5700 Fax (44-171) 957 5710 e-mail cvrolijk@riia.org	Alamo
13:00 - 14:00	RECO2: Reducción de emisiones de CO ₂ - el paso del papel a las acciones concretas	World Wide Fund for Nature (WWF) Aldo Iacomelli Tel. (39-6) 8449-4971 Fax (39-6) 855-4410 e-mail aldo.jacomelli@wwf.it	Jacarandá